PIGEON SCANS PRESENTS

Kimi o Matsu —> Akaiito

by Tanaka Shiki

Raws: xah
Translator: Hizqila & Jude
Cleaner: Mob
Proofreader: Jude
Typesetter/QC: ryuujii

SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING HER WORKS IN YOUR LANGUAGE!

PIGEONSCANS NEEDS YOU!
E-MAIL US:
TERUXXKUROSAKI@GMAIL.COM
OR CHECK OUT OUR WEBSITE:
PIGEONSCANS.TUMBLR.COM
Pretty please?
WE ARE CURRENTLY IN NEED OF RAW PROVIDERS
Projects need some love!

OH.
ARE THE TWO OF YOU GOING TO TONIGHT'S FESTIVAL?
THE GUESTS ARE ALL GOING TOO,
SO YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT.
ALTHOUGH WE ALWAYS WENT WITH OUR FAMILIES,
THIS YEAR'S WILL BE GOOD, TOO.
SINCE I HAVE A PART-TIME JOB, TOO.
YEAH, I'M GLAD.
I WAS WONDERING IF YOU WOULDN'T MIND TAKING MY DAUGHTER WITH YOU?
MAYBE ANOTHER TIME.
EH!?

THE FESTI-VAL
DO YOU WANT TO GO?
If I go together with both of them...

NO, THANK YOU.
HOW CAN YOU RUB SALT ON MY WOUNDS LIKE THAT!
Ouch!
rub rub
IT BURNS!!

Come to think of it,
I confessed so suddenly.
Ah, right.
Maybe Tsukuya feels awkward, too
HMPH.
Oh no, I'm too conscious of him.
Act normal, act normal!
TSUKUYA, IT'S ABOUT TIME
TO HELP HERE.
SFX SCRUBBING

Heavenly Bath
scrub
scrub
scrub
It's so shiny.

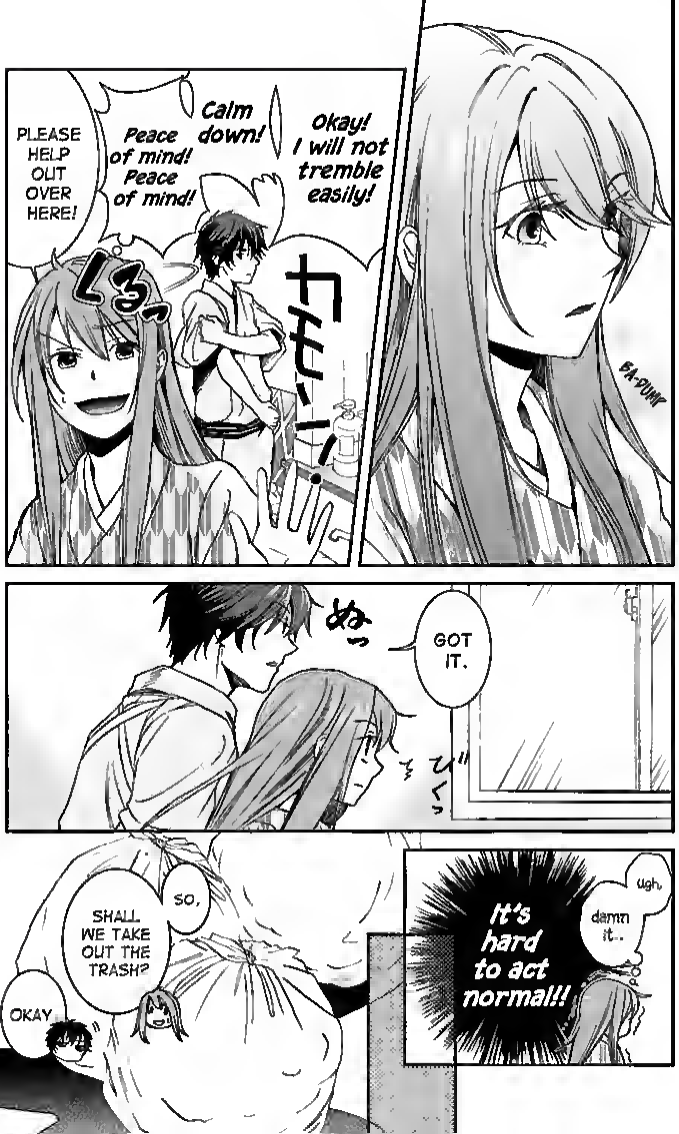
TSUKUYA!!

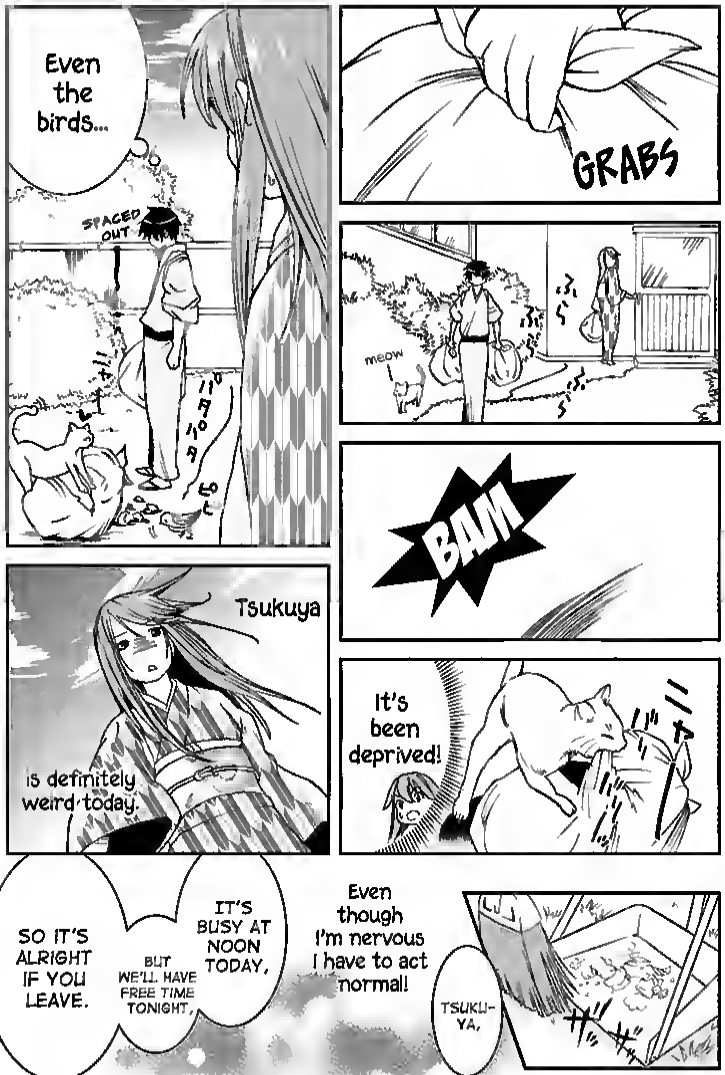
scrub
scrub

あっ!
UM...
TSUKUYA-SAN...?

WHAT?

?!


PLEASE HELP OUT OVER HERE!
Peace of mind! Peace of mind!
Calm down!
Okay! I will not tremble easily!
しろ
カモーン!
BA-DUMP
GOT IT.
SHALL WE TAKE OUT THE TRASH?
OKAY
It's hard to act normal!!
ugh, damn it..


Even the birds...
SPACED OUT
GRABS
meow
BAM
Tsukuya is definitely weird today.
It's been deprived!
SO IT'S ALRIGHT IF YOU LEAVE.
BUT WE'LL HAVE FREE TIME TONIGHT.
IT'S BUSY AT NOON TODAY,
Even though I'm nervous I have to act normal!
TSUKU-YA,

THE GIRL YOU LIKE!
GO ON.
TRY INVITING HER TO THE FESTIVAL.
YOU SHOULD GO
....
OKAY.

I-
I messed it all up!!
スタスタ
WHAT IS NORMAL?
Ya Narumi
カサ…
IT'S NARU-CHAN.
I WONDER WHY SHE WANTS TO TALK TO MATSURI...
1/10 AM

HEY FUUZOU.
TSUKUYA IS ACTING WEIRD TODAY.
right?
ISN'T HE ALWAYS WEIRD?
That guy.
What happened this time?
HE SEEMS SPACED OUT SOMEHOW.
IT FEELS LIKE HE'S NOT REALLY THERE.
SERIOUSLY.
HE WORKS WAY TOO HARD,
LIKE HE CAN'T TAKE HIS EYES OFF OF IT.

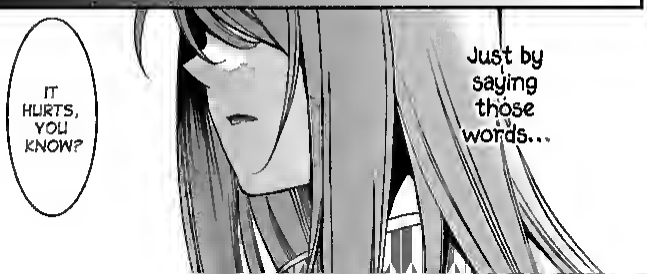
BECAUSE HE IS STUPID.
WELL,
HE'S PROBABLY TRYING NOT TO THINK ABOUT IT
AND GOT IN THIS STATE.
ON BREAK
SNEEZE
AMAGIGOE IS AN ENKA SONG FROM THE 80'S
AMAGIGOE ON A BICYCLE
IN THE WINTER, YOU COULD SEE HIM SINGING AMAGIGOE ON HIS BIKE, TOO...
FROM MORNING UNTIL BEDTIME
ALWAYS WITH THE KOUJIEN
WHEN HE WAS IN JUNIOR HIGH,
I DIDN'T KNOW WHY HE KEPT READING KOUJIEN ALL DAY LONG
THE KOUJIEN IS A FAMOUS DICTIONARY PUBLISHED IN THE 70'S. THE TITLE LITERALLY TRANSLATES TO "WIDE GARDEN OF WORDS"
He's an enigma...
That's enough.
HE WOULD MAKE A HUGE JELLY
BY PUTTING GELATIN IN THE POOL...

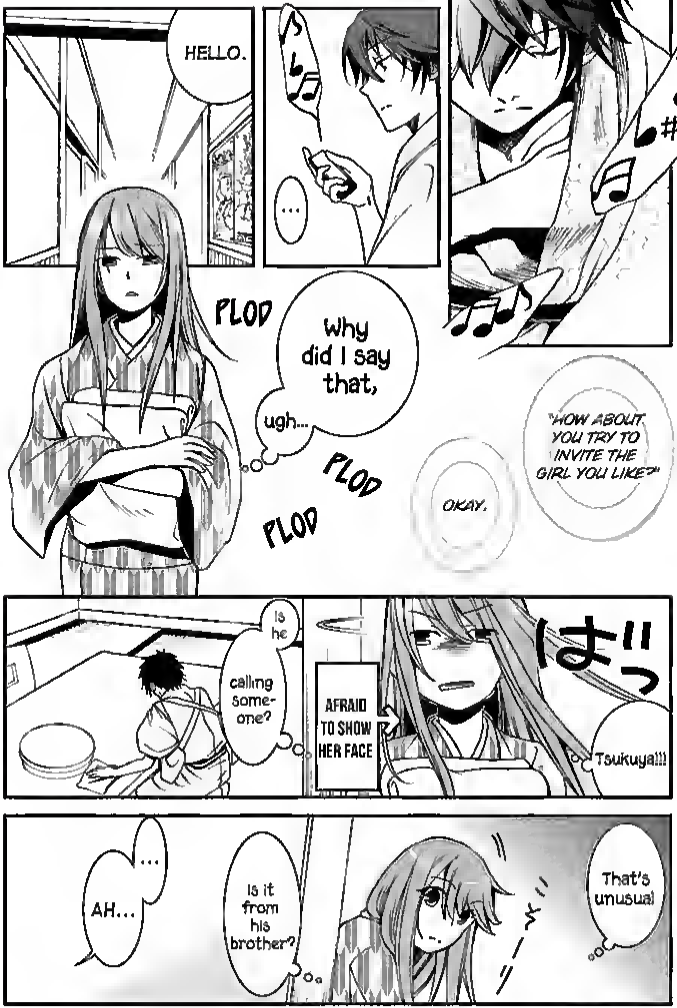
WHAT WOULD MAKE HIM FEEL ANXIOUS?
WELL,
THAT'S BECAUSE THE GIRL HE LIKES WILL GO TO THE FESTIVAL ONLY WITH HER BOY-FRIEND.
eh...
...ah
I DIDN'T HEAR...
YOU WILL EXPLAIN IT TO ME, RIGHT?
SHAKE SHAKE
THE TRUTH NOW
...

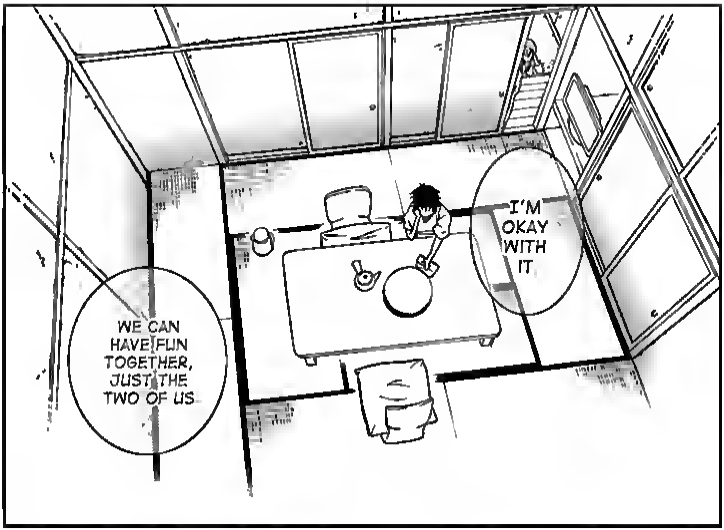
YOU SEE.
TSUKUYA.
HE WAS REJECTED NOT LONG AGO.

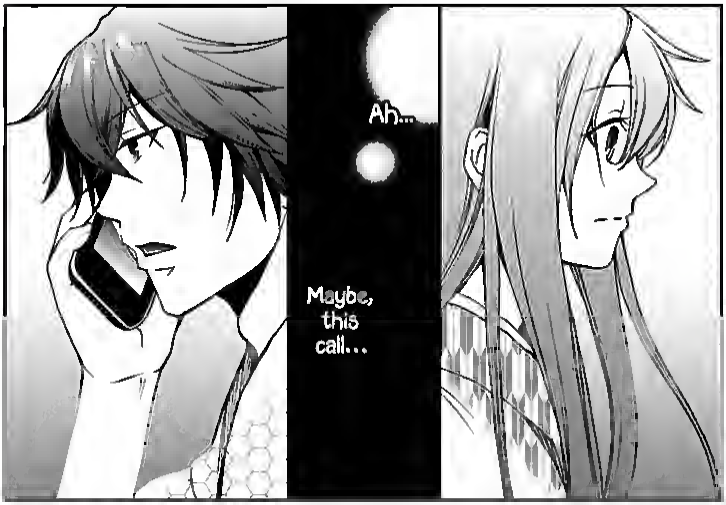
THAT IS WHY I TOLD YOU
TO GIVE UP ON TSUKUYA.
THAT GUY'S PERSONALITY,
EVEN IF HE'S GIVEN UP, HE'S STILL DRAGGED ALONG BY HER.
Why...
Even though he was rejected.

"I HAVE A GIRL THAT I LIKE."




HELLO.
...
"HOW ABOUT YOU TRY TO INVITE THE GIRL YOU LIKE?"
OKAY.
PLOD
Why did I say that,
ugh....
PLOD
PLOD
Is he calling someone?
AFRAID TO SHOW HER FACE
Tsukuya!!!!
That's unusual
Is it from his brother?
AH...
...


WE CAN HAVE FUN TOGETHER, JUST THE TWO OF US.
I'M OKAY WITH IT


Ah...
Maybe, this call...

I UNDER-STAND.
HAHAHA
He...
made a face I've never seen.

ALL RIGHT
throb

THUD
THUD
THUD
FWIP
GR
AB
WHAT?
THUD
UH...
WHY ARE YOU MAKING THAT FACE?

BEFORE,
YOU TOLD ME.
IT'S OKAY NOT TO SMILE WHEN YOU'RE HURT.
IT'S MY TURN NOW.
WHEN YOU'RE HURT,
IT'S OKAY TO CRY

HEY... ASKING SOMEONE OUT AND THEN SLAPPING THEM..
IT'S A LITTLE WEIRD.
YEAH
I WILL DIE! I WILL DIE RIGHT AWAY!
RIGHT, I'M SORRY!
YES, THANK YOU FOR EVERY-THING!
Even though I was just reflecting on my actions!!
ほんにゃあああ
Even though I was rejected-!!
HMPH.

BUT
IT WORKED.
THANKS
PASSES BY...
Pat

HAHAHA
WHAT IS HE SAYING?
Making that face...
THAT TIME...
IT WORKED.
ENOUGH ALREADY...
EVEN THOUGH I WAS ALREADY REJECTED
Even though I'm like this...
I really regret it.
squeeze

But
Why am I so happy?
Pause...
"WHY ARE YOU MAKING THAT FACE?"
....

TO BE CONTINUED

The heat that remains on his cheek isn't from the pain.